

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE**

7 juin 2005

PROJET DE LOI

**modifiant la loi du 3 avril 1953
d'organisation judiciaire et autorisant
temporairement la nomination de magistrats
en surnombre, en ce qui concerne
la cour d'appel de Gand**

SOMMAIRE

1. Résumé	3
2. Exposé des motifs	4
3. Avant-projet	7
4. Avis du Conseil d'État	9
5. Projet de loi	11
6. Annexe	13

LE GOUVERNEMENT DEMANDE L'URGENCE CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
51 DU RÈGLEMENT.

**BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

7 juni 2005

WETSONTWERP

**tot wijziging van de wet van 3 april 1953
betreffende de rechterlijke inrichting en tot
tijdelijke toelating tot overtallige
benoemingen van magistraten, voor
wat het hof van beroep te Gent betreft**

INHOUD

1. Samenvatting	3
2. Memorie van toelichting	4
3. Voorontwerp	7
4. Advies van de Raad van State	9
5. Wetsontwerp	11
6. Bijlage	13

DE SPOEDBEHANDELING WORDT DOOR DE REGERING GEVRAAGD
OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 51 VAN HET RÈGLEMENT.

Le Gouvernement a déposé ce projet de loi le 7 juin 2005.

Le «bon à tirer» a été reçu à la Chambre le 9 juin 2005.

De Regering heeft dit wetsontwerp op 7 juni 2005 ingediend.

De «goedkeuring tot drukken» werd op 9 juni 2005 door de Kamer ontvangen.

<i>cdH</i>	: <i>Centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	: <i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	: <i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	: <i>Front National</i>
<i>MR</i>	: <i>Mouvement Réformateur</i>
<i>N-VA</i>	: <i>Nieuw - Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	: <i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a - spirit</i>	: <i>Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.</i>
<i>Vlaams Belang</i>	: <i>Vlaams Belang</i>
<i>VLD</i>	: <i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

Abréviations dans la numérotation des publications :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM :</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT :</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM :</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT :</i>	<i>moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

*Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be*

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

*Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be*

RÉSUMÉ

Des négociations ont été engagées avec le premier président de la cour d'appel de Gand, ainsi qu'avec le procureur général près cette cour, afin de dégager les moyens nécessaires devant permettre de réduire progressivement le délai de traitement des affaires et de lutter ainsi contre l'arriéré judiciaire. Ces négociations ont abouti, comme ce fut le cas à Bruxelles et à Anvers dans le courant de 2004, à la conclusion de protocoles de coopération.

Le présent projet de loi vise à réaliser les différentes extensions de cadre convenues au terme de ces négociations.

SAMENVATTING

Met de eerste voorzitter van het hof van beroep te Gent en de procureur-generaal bij dit hof werden onderhandelingen aangeknoopt teneinde de nodige middelen vrij te maken om de behandelingstermijn van de zaken geleidelijk in te korten en op deze wijze de gerechtelijke achterstand weg te werken. Deze onderhandelingen hebben, zoals tevens het geval was voor Brussel en Antwerpen in de loop van 2004, geleid tot het sluiten van samenwerkingsprotocollen.

Dit ontwerp van wet beoogt de uitvoering van de verschillende op het einde van die onderhandelingen overeengekomen uitbreidingen van de personeelsformatie.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le gouvernement a l'honneur de soumettre à votre assentiment le projet de loi modifiant la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire et autorisant temporairement la nomination de magistrats en surnombre, en ce qui concerne la cour d'appel de Gand.

Dans le projet, le gouvernement a tenu compte de l'observation faite par le Conseil d'État dans son avis n° 38459/2 du 30 mai 2005.

J'ai souhaité conclure des protocoles de coopération avec le premier président de la cour d'appel de Gand, ainsi qu'avec le procureur général près cette cour.

Il s'agit, ce faisant, de poursuivre le travail prioritaire entrepris depuis le début de la législature en vue de lutter contre l'arriéré judiciaire, en abordant ce problème sous différents angles d'attaque. En l'espèce, et conformément à la décision du Conseil des ministres du 30 mars 2004, j'ai fait le choix d'encourager les cours d'appel et les parquets généraux à définir plus précisément une politique de gestion de leur instance et du flux des dossiers judiciaires qu'elles ont à traiter, afin de rendre possible une amélioration sensible des délais de fixation et de traitement des affaires.

Comme dans les protocoles précédemment signés, l'ensemble du processus s'accompagnera d'évaluations régulières qui permettront au ministre de la Justice, mais également à ses interlocuteurs judiciaires de faire le point sur l'état d'avancement de la situation dans chacune des instances considérées. L'exécution des protocoles s'étendra jusqu'à la fin de 2009.

La situation de la cour d'appel de Gand peut, brièvement, être décrite comme suit.

En matière pénale, les entrées ont sensiblement augmenté au cours des dernières années, en manière telle que le nombre des affaires pendantes connaît une augmentation qui devient préoccupante.

D'autre part, les affaires d'assises se sont significativement multipliées ces dernières années. Un pool de conseillers a été constitué pour assurer, en tournante, la présidence des sessions d'assises des deux Flandres.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De regering heeft de eer het ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting en tot tijdelijke toelating tot overtallige benoemingen van magistraten, voor wat het hof van beroep te Gent betreft, aan uw goedkeuring voor te leggen.

In het ontwerp heeft de regering rekening gehouden met de opmerking van de Raad van State in haar advies nr. 38459/2 van 30 mei 2005.

Ik wenste met de eerste voorzitter van het hof van beroep te Gent en de procureur-generaal bij dit hof samenwerkingsprotocollen te sluiten.

Het gaat erom het prioritaire werk voort te zetten dat sedert het begin van de legislatuur wordt verricht om de gerechtelijke achterstand weg te werken, door dit probleem op verschillende wijzen aan te pakken. *In casu* en overeenkomstig de beslissing van de Ministerraad van 30 maart 2004 heb ik ervoor gekozen de hoven van beroep en de parketten-generaal aan te moedigen om het beleid inzake het beheer van hun gerecht en van de stroom van de gerechtelijke dossiers die zij moeten behandelen nader te omschrijven, zulks om een aanzienlijke verbetering van de termijnen voor bepaling van de rechtsdag en behandeling van de zaken mogelijk te maken.

Zoals in de eerder ondertekende protocollen zal het volledige proces gepaard gaan met regelmatige evaluaties die niet alleen de minister van Justitie maar ook haar gesprekspartners bij het gerecht de mogelijkheid zullen bieden de balans op te maken van de stand van zaken in elk van de in aanmerking genomen gerechten. De termijn voor de tenuitvoerlegging van de protocollen loopt tot eind 2009.

De situatie van het hof van beroep te Gent kan kort als volgt worden omschreven.

In strafzaken is het aantal nieuwe zaken dat gedurende de laatste jaren is binnengekomen aanzienlijk gestegen, waardoor het aantal hangende zaken op een veeleer verontrustende wijze toeneemt.

Aan de andere kant is ook het aantal assisenzaken de laatste jaren enorm toegenomen. Er werd een pool van raadsheren opgericht, teneinde om beurt het voorzitterschap van de assisenzittingen van Oost- en West-

Néanmoins, cette formule ne permet pas d'éviter une considérable désorganisation des chambres correctionnelles pendant la préparation et le déroulement des sessions d'assises, ce qui a pour conséquence évidente un ralentissement du traitement des autres affaires dont sont chargées les chambres correctionnelles.

Un autre facteur enfin doit être mis en évidence: l'affaire Lernout et Hauspie consomme, et consommera encore, d'importantes ressources de la cour.

Au civil, la situation est particulièrement difficile dans certaines des chambres, qui voient leur délai de fixation augmenter de façon inexorable. Le domaine le plus problématique est celui des affaires de droit familial. La situation est très difficilement maintenue sous contrôle dans ces matières très sensibles et qui présentent souvent un caractère de grande urgence.

Face à cette situation, la création d'une chambre correctionnelle supplémentaire apparaît nécessaire pour faire face et à l'arriéré des dossiers correctionnels et à l'afflux des dossiers d'assises. Par ailleurs, il est également indispensable d'apporter un renfort aux chambres civiles qui connaissent actuellement les plus grandes difficultés, si on veut éviter que la situation ne se détériore de façon excessive.

Ce dispositif ne peut connaître d'efficacité réelle que si le parquet général peut suivre, en mettant en place les moyens supplémentaires nécessaires pour que les fonctions de ministère public soient assurées devant la nouvelle chambre correctionnelle ainsi que dans le cadre des sessions d'assises supplémentaires, et pour qu'en outre les avis en matière civile soient donnés en temps utile.

Le greffe de la cour d'appel et le secrétariat du parquet devront évidemment aussi apporter leur contribution active à la mise en place de solutions.

Les mesures prévues par les protocoles avec le premier président et le procureur général sont dès lors les suivantes:

- renfort en magistrats;
- renfort en personnel de greffe et en personnel administratif;
- plan de formation.

Le renfort en magistrats sera octroyé pour partie de façon non conditionnelle, et pour partie en prévoyant des surnombres dont le maintien sera déterminé par la mesure de la charge de travail. Cette formule dérive de

Vlaanderen waar te nemen. Deze formule biedt evenwel niet de mogelijkheid te voorkomen dat de correctionele kamers tijdens de voorbereiding en de behandeling van de zaak voor het hof van assisen aanzienlijk worden ontregeld, hetgeen onvermijdelijk leidt tot vertraging inzake de behandeling van de andere zaken waarmee de correctionele kamers zijn belast.

Ten slotte moet de aandacht worden gevestigd op een ander aspect: de zaak Lernout en Hauspie zal veel middelen van het hof in beslag blijven nemen.

In burgerlijke zaken is de toestand bijzonder moeilijk in bepaalde kamers, waar de termijn voor de bepaling van de rechtsdag langer wordt. De meeste problemen doen zich evenwel voor met betrekking tot de zaken aangaande familierecht. De toestand wordt heel moeilijk onder controle gehouden in deze zeer gevoelige aangelegenheden die vaak van dringende aard zijn.

Bijgevolg lijkt de oprichting van een aanvullende correctionele kamer noodzakelijk om de achterstand met betrekking tot de correctionele dossiers weg te werken en het hoofd te bieden aan de toevloed van de assisendossiers. Bovendien moeten de burgerlijke kamers die thans de grootste problemen hebben eveneens worden versterkt om te voorkomen dat de toestand al te zeer verslechtert.

Deze bepalingen zijn evenwel slechts doeltreffend als het parket-generaal kan volgen door de noodzakelijke extra middelen in te voeren, opdat de opdrachten van het openbaar ministerie worden waargenomen voor de nieuwe correctionele kamer en in het kader van de aanvullende assisenzittingen en opdat bovendien de adviezen in burgerlijke zaken te gepasten tijde worden verstrekt.

De griffie van het hof van beroep en het parket-secretariaat moeten uiteraard ook actief bijdragen tot het invoeren van oplossingen.

Derhalve is in de protocollen met de eerste voorzitter en de procureur-generaal voorzien in de volgende maatregelen:

- versterking van het aantal magistraten;
- versterking van het griffiepersoneel en het administratief personeel;
- opleidingsplan.

De versterking van het aantal magistraten wordt gedeeltelijk op onvoorwaardelijke wijze toegekend en gedeeltelijk door te voorzien in overtallen waarvan het behoud afhankelijk wordt gesteld van de resultaten van

la volonté clairement affirmée de donner aux cadres une base objective. En ce qui concerne les parquets généraux, l'instrument devrait devenir opérationnel dans le courant du second semestre de cette année.

Par ailleurs, le déploiement de ce personnel se réalisera en plusieurs phases.

Les moyens supplémentaires en personnel, faisant l'objet du présent projet, se détaillent donc comme suit:

– pour la cour d'appel:

3 conseillers, à partir du 1^{er} mai 2006;
1 conseiller en surnombre, à partir du 1^{er} septembre 2006;
1 conseiller en surnombre, à partir du 1^{er} janvier 2007;
1 greffier, à partir du 1^{er} septembre 2006;
1 greffier, à partir du 1^{er} janvier 2007;

– pour le parquet général:

1 substitut du procureur général, à partir du 1^{er} septembre 2006;

1 substitut du procureur général en surnombre, à partir du 1^{er} janvier 2007.

Enfin, dès cette année, un plan de formation «sur mesure» sera élaboré au bénéfice du personnel administratif de la cour et du parquet général. Les éventuels besoins en formation des magistrats seront également évalués dans la mesure où ils ne sont pas couverts par le Conseil supérieur de la Justice.

Il convient encore de préciser qu'en ce qui concerne les secrétaires et le personnel administratif des greffes et des secrétariats de parquet, les extensions de cadre convenues seront réalisées par arrêté royal, conformément aux dispositions du Code judiciaire.

Il va sans dire que les présentes mesures revêtent un caractère urgent. Les vacances des trois places supplémentaires de conseiller pourront en effet être publiées au *Moniteur belge* dès le 1^{er} août 2005, conformément à l'article 287 du Code judiciaire. Ces neuf mois correspondent au délai requis par la procédure de nomination d'un conseiller.

La ministre de la Justice,

Laurette ONKELINX

de werklastmeting. Deze formule volgt uit de duidelijke wil aan de formaties een objectieve grondslag te verlenen. Wat de parketten-generaal betreft, moet het instrument in de loop van het tweede semester van dit jaar operationeel worden.

De indienstneming van dit personeel geschiedt trouwens in verschillende fases.

De extra personele middelen, die het onderwerp zijn van dit ontwerp, kunnen bijgevolg als volgt worden omschreven:

– voor het hof van beroep:

3 raadsheren vanaf 1 mei 2006;
1 raadsheer in overtal vanaf 1 september 2006;
1 raadsheer in overtal vanaf 1 januari 2007;
1 griffier vanaf 1 september 2006;
1 griffier vanaf 1 januari 2007;

– voor het parket-generaal:

1 substituut procureur-generaal vanaf 1 september 2006;

1 substituut-procureur-generaal in overtal vanaf 1 januari 2007.

Ten slotte wordt vanaf dit jaar een opleidingsplan «op maat» uitgewerkt ten behoeve van het administratief personeel van het hof en het parket-generaal. De eventuele opleidingsbehoeften van de magistraten worden tevens geëvalueerd, voorzover de Hoge Raad voor de Justitie daarin niet voorziet.

Er moet nog worden onderstreept dat wat de secretarissen en het administratief personeel van de griffies en de parketsecretariaten betreft, de overeengekomen uitbreidingen van de personeelsformatie bij koninklijk besluit zullen worden uitgevoerd, overeenkomstig de bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek.

Deze maatregelen zijn uiteraard van dringende aard. De vacatures van de drie aanvullende plaatsen van raadsheer kunnen vanaf 1 augustus 2005 worden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*, overeenkomstig artikel 287 van het Gerechtelijk Wetboek. Die negen maanden stemmen overeen met de voor de benoemingsprocedure van een raadsheer vereiste termijn.

De minister van Justitie,

Laurette ONKELINX

AVANT-PROJET DE LOI**soumis à l'avis du Conseil d'État****Avant-projet de loi modifiant la loi du 3 avril 1953
d'organisation judiciaire en ce qui concerne la cour
d'appel de Gand****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

Au tableau figurant à l'article 1^{er} de la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire, remplacé par la loi du 20 juillet 1998 et modifié par les lois des 29 novembre 2001, 11 mars 2004 et 14 décembre 2004, sont apportées les modifications suivantes:

1° à partir du 1^{er} mai 2006, le chiffre «34» figurant dans la colonne «Conseillers» en regard du siège de Gand, est remplacé par le chiffre «37»;

2° à partir du 1^{er} septembre 2006:

a) le chiffre «8» figurant dans la colonne «Substituts du procureur général» en regard du siège de Gand, est remplacé par le chiffre «9»;

b) le chiffre «18» figurant dans la colonne «Greffiers» en regard du siège de Gand, est remplacé par le chiffre «19»;

3° à partir du 1^{er} janvier 2007, le chiffre «19» figurant dans la colonne «Greffiers» en regard du siège de Gand, est remplacé par le chiffre «20».

Art. 3

Il peut être procédé à la nomination en surnombre d'un conseiller à la cour d'appel de Gand pendant une période prenant cours le 1^{er} septembre 2006 et venant à expiration le 31 décembre 2009.

A partir du 1^{er} janvier 2007, le nombre de conseillers pouvant être nommés en surnombre à la cour d'appel de Gand pendant la période visée à l'alinéa 1^{er}, est porté à deux.

Art. 4

Il peut être procédé à la nomination en surnombre d'un substitut du procureur général près la cour d'appel de Gand pendant une période prenant cours le 1^{er} janvier 2007 et venant à expiration le 31 décembre 2009.

VOORONTWERP VAN WET**onderworpen aan het advies van de Raad van State****Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 3 april
1953 betreffende de rechterlijke inrichting voor wat het
hof van beroep te Gent betreft****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

In de tabel die voorkomt in artikel 1 van de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting, vervangen bij de wet van 20 juli 1998 en gewijzigd bij de wetten van 29 november 2001, 11 maart 2004 en 14 december 2004, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° vanaf 1 mei 2006, wordt het cijfer «34» dat voorkomt in de kolom «Raadsheren» tegenover de zetel Gent, vervangen door het cijfer «37»;

2° vanaf 1 september 2006:

a) wordt het cijfer «8» dat voorkomt in de kolom «Substituut-procureurs-generaal» tegenover de zetel Gent, vervangen door het cijfer «9»;

b) wordt het cijfer «18» dat voorkomt in de kolom «Griffiers» tegenover de zetel Gent, vervangen door het cijfer «19»;

3° vanaf 1 januari 2007 wordt het cijfer «19» dat voorkomt in de kolom «Griffiers» tegenover de zetel Gent, vervangen door het cijfer «20».

Art. 3

Er kan gedurende een periode van die aanvangt op 1 september 2006 en die verstrijkt op 31 december 2009, overgegaan worden tot de benoeming in overtal van een raadsheer bij het hof van beroep te Gent.

Vanaf 1 januari 2007, wordt het aantal raadsheren die gedurende de periode bedoeld in het eerste lid bij het hof van beroep te Gent in overtal benoemd kunnen worden, op twee gebracht.

Art. 4

Er kan gedurende een periode die aanvangt op 1 januari 2007 en die verstrijkt op 31 december 2009, overgegaan worden tot de benoeming in overtal van een substituut-procureur-generaal bij het hof van beroep te Gent.

Art. 5

Il peut être pourvu aux places en surnombre visées aux articles 3 et 4, au-delà du 31 décembre 2009, moyennant décision du Roi en ce sens, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, prise sur la base d'une évaluation reposant sur la mesure, au moyen d'un système d'enregistrement uniforme, de la charge de travail des cours d'appel et au plus tard avant l'expiration de cette période. A défaut de décision, les surnombres sont résorbés au fur et à mesure des places vacantes.

L'arrêté royal visé à l'alinéa précédent cesse de produire ses effets à la fin du sixième mois qui suit son entrée en vigueur s'il n'a pas été confirmé par la loi avant cette date.

Art. 5

Er kan benoemd worden op de plaatsen in overtal bedoeld in de artikelen 3 en 4, na 31 december 2009, indien de Koning daartoe beslist bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, genomen op basis van een evaluatie aan de hand van een meting van de werklust van de hoven van beroep op grond van een uniform registratiesysteem en uiterlijk voor het verstrijken van deze periode. Bij ontstentenis van beslissing, verdwijnen de overtallen naar gelang er plaatsen openvallen.

Het koninklijk besluit bedoeld in het vorige lid houdt op uitwerking te hebben op het einde van de zesde maand volgend op de datum van inwerkingtreding ervan, tenzij het voor die dag bij wet is bekrachtigd.

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT

N° 38.459/2

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par la Vice-Première ministre et ministre de la Justice, le 24 mai 2005, d'une demande d'avis, dans un délai de cinq jours ouvrables, sur un avant-projet de loi «modifiant la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire en ce qui concerne la cour d'appel de Gand», a donné le 30 mai 2005 l'avis suivant:

Suivant l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, inséré par la loi du 4 août 1996, et remplacé par la loi du 2 avril 2003, la demande d'avis doit spécialement indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

La lettre s'exprime en ces termes:

«Cette urgence est motivée par le fait que l'engagement a été pris vis-à-vis des diverses autorités judiciaires de rendre le plus rapidement possible opérationnelles les extensions de cadre consenties. Les premières places supplémentaires de magistrats pourront ainsi être publiées dès le 1^{er} août 2005, conformément à l'article 287 du Code judiciaire. Ce délai correspond au temps requis par la procédure de nomination d'un conseiller.»

*
* *

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limitera son examen au fondement légal de l'avantprojet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet appelle l'observation ci-après.

Intitulé

L'intitulé de l'avantprojet ne couvre pas l'ensemble de son contenu puisque plusieurs articles prévoient l'autorisation de la nomination temporaire de conseillers (article 3) et d'un substitut du procureur général (article 4). L'intitulé de l'avantprojet doit donc être modifié en conséquence ⁽¹⁾.

¹ L'auteur de l'avantprojet pourra s'inspirer de l'intitulé de la loi du 11 mars 2004 modifiant la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire et autorisant temporairement la nomination de magistrats en surnombre.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Nr. 38.459/2

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 24 mei 2005 door de Vice-Eerste minister en minister van Justitie verzocht haar, binnen een termijn van vijf werkdagen, van advies te dienen over een voorontwerp van wet «tot wijziging van de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting voor wat het hof van beroep te Gent betreft», heeft op 30 mei 2005 het volgende advies gegeven:

Luidens artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, ingevoegd bij de wet van 4 augustus 1996 en vervangen bij de wet van 2 april 2003, moeten in de adviesaanvraag in het bijzonder de redenen worden aangegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

In het onderhavige geval luidt de motivering in de brief met de adviesaanvraag aldus:

«*Cette urgence est motivée par le fait que l'engagement a été pris vis-à-vis des diverses autorités judiciaires de rendre le plus rapidement possible opérationnelles les extensions de cadre consenties. Les premières places supplémentaires de magistrats pourront ainsi être publiées dès le 1^{er} août 2005, conformément à l'article 287 du Code judiciaire. Ce délai correspond au temps requis par la procédure de nomination d'un conseiller.*»

*
* *

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het voorontwerp aanleiding tot de volgende opmerking.

Opschrift

Het opschrift van het voorontwerp dekt niet helemaal de inhoud ervan, aangezien bij verscheidene artikelen machtiging wordt verleend om tijdelijk raadsheren (artikel 3) en een substituut-procureur-generaal (artikel 4) te benoemen. Het opschrift van het voorontwerp moet dienovereenkomstig worden herzien ⁽¹⁾.

¹ De steller van het voorontwerp kan zich baseren op het opschrift van de wet van 11 maart 2004 tot wijziging van de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting en tot tijdelijke toelating tot de benoeming van magistraten in overtal.

La chambre était composée de

Messieurs

Y. KREINS, président de chambre,

J. JAUMOTTE,

Madame

M. BAGUET, conseillers d'État,

Monsieur

J.-C. SCHOLSEM, assesseur de la section
de législation,

Madame

A.-C. VAN GEERSDAELE, greffier.

Le rapport a été présenté par M. G. SCHOY, auditeur adjoint.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

A.-C. VAN GEERSDAELE

Y. KREINS

De kamer was samengesteld uit

de Heren

Y. KREINS, kamervoorzitter,

J. JAUMOTTE,

Mevrouw

M. BAGUET, staatsraden,

de Heer

J.-C. SCHOLSEM, assessor van de afdeling
wetgeving,

Mevrouw

A.-C. VAN GEERSDAELE, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. G. SCHOY, adjunct-
auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse
tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. JAUMOTTE.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

A.-C. VAN GEERSDAELE

Y. KREINS

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,

SALUT.

sur la proposition de notre ministre de la Justice,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS:

Notre ministre de la Justice est chargé de présenter, en Notre Nom, aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

Au tableau figurant à l'article 1^{er} de la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire, remplacé par la loi du 20 juillet 1998 et modifié par les lois des 29 novembre 2001, 11 mars 2004 et 14 décembre 2004, sont apportées les modifications suivantes:

1° à partir du 1^{er} mai 2006, le chiffre «34» figurant dans la colonne «Conseillers» en regard du siège de Gand, est remplacé par le chiffre «37»;

2° à partir du 1^{er} septembre 2006:

a) le chiffre «8» figurant dans la colonne «Substituts du procureur général» en regard du siège de Gand, est remplacé par le chiffre «9»;

b) le chiffre «18» figurant dans la colonne «Greffiers» en regard du siège de Gand, est remplacé par le chiffre «19»;

3° à partir du 1^{er} janvier 2007, le chiffre «19» figurant dans la colonne «Greffiers» en regard du siège de Gand, est remplacé par le chiffre «20».

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

op de voordracht van onze minister van Justitie,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze minister van Justitie is ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen:

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

In de tabel die voorkomt in artikel 1 van de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting, vervangen bij de wet van 20 juli 1998 en gewijzigd bij de wetten van 29 november 2001, 11 maart 2004 en 14 december 2004, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° vanaf 1 mei 2006, wordt het cijfer «34» dat voorkomt in de kolom «Raadsheren» tegenover de zetel Gent, vervangen door het cijfer «37»;

2° vanaf 1 september 2006:

a) wordt het cijfer «8» dat voorkomt in de kolom «Substituut-procureurs-generaal» tegenover de zetel Gent, vervangen door het cijfer «9»;

b) wordt het cijfer «18» dat voorkomt in de kolom «Griffiers» tegenover de zetel Gent, vervangen door het cijfer «19»;

3° vanaf 1 januari 2007 wordt het cijfer «19» dat voorkomt in de kolom «Griffiers» tegenover de zetel Gent, vervangen door het cijfer «20».

Art. 3

Il peut être procédé à la nomination en surnombre d'un conseiller à la cour d'appel de Gand pendant une période prenant cours le 1^{er} septembre 2006 et venant à expiration le 31 décembre 2009.

A partir du 1^{er} janvier 2007, le nombre de conseillers pouvant être nommés en surnombre à la cour d'appel de Gand pendant la période visée à l'alinéa 1^{er}, est porté à deux.

Art. 4

Il peut être procédé à la nomination en surnombre d'un substitut du procureur général près la cour d'appel de Gand pendant une période prenant cours le 1^{er} janvier 2007 et venant à expiration le 31 décembre 2009.

Art. 5

Il peut être pourvu aux places en surnombre visées aux articles 3 et 4, au-delà du 31 décembre 2009, moyennant décision du Roi en ce sens, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, prise sur la base d'une évaluation reposant sur la mesure, au moyen d'un système d'enregistrement uniforme, de la charge de travail des cours d'appel et au plus tard avant l'expiration de cette période. A défaut de décision, les surnombres sont résorbés au fur et à mesure des places vacantes.

L'arrêté royal visé à l'alinéa précédent cesse de produire ses effets à la fin du sixième mois qui suit son entrée en vigueur s'il n'a pas été confirmé par la loi avant cette date.

Donné à Bruxelles, le 3 juin 2005

ALBERT

PAR LE ROI:

La ministre de la Justice,

Laurette ONKELINX

Art. 3

Er kan gedurende een periode van die aanvangt op 1 september 2006 en die verstrijkt op 31 december 2009, overgegaan worden tot de benoeming in overtal van een raadsheer bij het hof van beroep te Gent.

Vanaf 1 januari 2007, wordt het aantal raadsheren die gedurende de periode bedoeld in het eerste lid bij het hof van beroep te Gent in overtal benoemd kunnen worden, op twee gebracht.

Art. 4

Er kan gedurende een periode die aanvangt op 1 januari 2007 en die verstrijkt op 31 december 2009, overgegaan worden tot de benoeming in overtal van een substituut-procureur-generaal bij het hof van beroep te Gent.

Art. 5

Er kan benoemd worden op de plaatsen in overtal bedoeld in de artikelen 3 en 4, na 31 december 2009, indien de Koning daartoe beslist bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, genomen op basis van een evaluatie aan de hand van een meting van de werklast van de hoven van beroep op grond van een uniform registratiesysteem en uiterlijk voor het verstrijken van deze periode. Bij ontstentenis van beslissing, verdwijnen de overtallen naar gelang er plaatsen openvallen.

Het koninklijk besluit bedoeld in het vorige lid houdt op uitwerking te hebben op het einde van de zesde maand volgend op de datum van inwerkingtreding ervan, tenzij het voor die dag bij wet is bekrachtigd.

Gegeven te Brussel, 3 juni 2005

ALBERT

VAN KONINGSWEGE:

De minister van Justitie,

Laurette ONKELINX

ANNEXE

BIJLAGE

TEXTES DE BASE

Tableau figurant à l'article 1er de la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire

Siège	Premier président	Présidents de chambre	Conseillers	Conseillers suppléants	Procureur général	Avocats généraux	Substituts du procureur général	Greffiers en chef	Greffiers-chefs de service	Greffiers	Greffiers adjoints
Anvers	1	15	32	30	1	12	9	1	3	17	9
Bruxelles	1	16	39	54	1	13	12	1	3	20	10
Gand	1	15	34	28	1	13	8	1	3	18	9
Liège	1	10	25	26	1	8	7	1	2	13	7
Mons	1	7	18	22	1	7	6	1	2	10	5

- à partir du 1er septembre 2005 (loi du 14 décembre 2004) :

Siège	Premier président	Présidents de chambre	Conseillers	Conseillers suppléants	Procureur général	Avocats généraux	Substituts du procureur général	Greffiers en chef	Greffiers-chefs de service	Greffiers	Greffiers adjoints
Anvers	1	15	<u>38</u>	30	1	12	9	1	3	<u>19</u>	<u>11</u>
Bruxelles	1	16	<u>45</u>	54	1	13	12	1	3	<u>23</u>	10
Gand	1	15	<u>34</u>	28	1	13	8	1	3	18	9
Liège	1	10	25	26	1	8	7	1	2	13	7
Mons	1	7	18	22	1	7	6	1	2	10	5

- à partir du 1er septembre 2006 (loi du 14 décembre 2004) :

Siège	Premier président	Présidents de chambre	Conseillers	Conseillers suppléants	Procureur général	Avocats généraux	Substituts du procureur général	Greffiers en chef	Greffiers-chefs de service	Greffiers	Greffiers adjoints
Anvers	1	15	38	30	1	12	9	1	3	<u>20</u>	<u>12</u>
Bruxelles	1	16	45	54	1	13	12	1	3	23	10
Gand	1	15	34	28	1	13	8	1	3	18	9
Liège	1	10	25	26	1	8	7	1	2	13	7
Mons	1	7	18	22	1	7	6	1	2	10	5

TEXTES DE BASE ADAPTE AU PROJET

Tableau figurant à l'article 1er de la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire

- à partir du 1er mai 2006 :

Siège	Premier président	Présidents de chambre	Conseillers	Conseillers suppléants	Procureur général	Avocats généraux	Substituts du procureur général	Greffiers en chef	Greffiers-chefs de service	Greffiers	Greffiers adjoints
Anvers	1	15	38	30	1	12	9	1	3	19	11
Bruxelles	1	16	45	54	1	13	12	1	3	23	10
Gand	1	15	<u>37</u>	28	1	13	8	1	3	18	9
Liège	1	10	25	26	1	8	7	1	2	13	7
Mons	1	7	18	22	1	7	6	1	2	10	5

- à partir du 1er septembre 2006 (projet + loi du 14 décembre 2004) :

Siège	Premier président	Présidents de chambre	Conseillers	Conseillers suppléants	Procureur général	Avocats généraux	Substituts du procureur général	Greffiers en chef	Greffiers-chefs de service	Greffiers	Greffiers adjoints
Anvers	1	15	38	30	1	12	9	1	3	<u>20</u>	<u>12</u>
Bruxelles	1	16	45	54	1	13	12	1	3	23	10
Gand	1	15	37	28	1	13	<u>9</u>	1	3	<u>19</u>	9
Liège	1	10	25	26	1	8	7	1	2	13	7
Mons	1	7	18	22	1	7	6	1	2	10	5

- à partir du 1er janvier 2007 :

Siège	Premier président	Présidents de chambre	Conseillers	Conseillers suppléants	Procureur général	Avocats généraux	Substituts du procureur général	Greffiers en chef	Greffiers-chefs de service	Greffiers	Greffiers adjoints
Anvers	1	15	38	30	1	12	9	1	3	20	12
Bruxelles	1	16	45	54	1	13	12	1	3	23	10
Gand	1	15	37	28	1	13	9	1	3	<u>20</u>	9
Liège	1	10	25	26	1	8	7	1	2	13	7
Mons	1	7	18	22	1	7	6	1	2	10	5

BASISTEKST

Tabel die voorkomt in artikel 1 van de wet van 3 juli 1953 betreffende de rechterlijke inrichting

Zetel	Eerste voorzitter	Kamer-voorzitters	Raadsheren	Plaatsvervangende raadsheren	Procureur-generaal	Advocaten-generaal	Substituut-procureurs-generaal	Hoofdgriffiers	Griffiers-hoofden van dienst	Griffiers	Adjunct-griffiers
Antwerpen	1	15	32	30	1	12	9	1	3	17	9
Brussel	1	16	39	54	1	13	12	1	3	20	10
Gent	1	15	34	28	1	13	8	1	3	18	9
Luik	1	10	25	26	1	8	7	1	2	13	7
Bergen	1	7	18	22	1	7	6	1	2	10	5

- vanaf 1 september 2005 (wet van 14 december 2004) :

Zetel	Eerste voorzitter	Kamer-voorzitters	Raadsheren	Plaatsvervangende raadsheren	Procureur-generaal	Advocaten-generaal	Substituut-procureurs-generaal	Hoofdgriffiers	Griffiers-hoofden van dienst	Griffiers	Adjunct-griffiers
Antwerpen	1	15	<u>38</u>	30	1	12	9	1	3	<u>19</u>	<u>11</u>
Brussel	1	16	<u>45</u>	54	1	13	12	1	3	<u>23</u>	10
Gent	1	15	34	28	1	13	8	1	3	18	9
Luik	1	10	25	26	1	8	7	1	2	13	7
Bergen	1	7	18	22	1	7	6	1	2	10	5

- vanaf 1 september 2006 (wet van 14 december 2004) :

Zetel	Eerste voorzitter	Kamer-voorzitters	Raadsheren	Plaatsvervangende raadsheren	Procureur-generaal	Advocaten-generaal	Substituut-procureurs-generaal	Hoofdgriffiers	Griffiers-hoofden van dienst	Griffiers	Adjunct-griffiers
Antwerpen	1	15	38	30	1	12	9	1	3	<u>20</u>	<u>12</u>
Brussel	1	16	45	54	1	13	12	1	3	23	10
Gent	1	15	34	28	1	13	8	1	3	18	9
Luik	1	10	25	26	1	8	7	1	2	13	7
Bergen	1	7	18	22	1	7	6	1	2	10	5

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET ONTWERP

Tabel die voorkomt in artikel 1 van de wet van 3 juli 1953 betreffende de rechterlijke inrichting

- vanaf 1 mei 2006 :

Zetel	Eerste voorzitter	Kamer-voorzitters	Raadsheren	Plaatsvervangende raadsheren	Procureur-generaal	Advocaten-generaal	Substituut-procureurs-generaal	Hoofdgriffiers	Griffiers-hoofden van dienst	Griffiers	Adjunct-griffiers
Antwerpen	1	15	38	30	1	12	9	1	3	19	11
Brussel	1	16	45	54	1	13	12	1	3	23	10
Gent	1	15	<u>37</u>	28	1	13	8	1	3	18	9
Luik	1	10	25	26	1	8	7	1	2	13	7
Bergen	1	7	18	22	1	7	6	1	2	10	5

-vanaf 1 september 2006 (ontwerp + wet van 14 december 2004) :

Zetel	Eerste voorzitter	Kamer-voorzitters	Raadsheren	Plaatsvervangende raadsheren	Procureur-generaal	Advocaten-generaal	Substituut-procureurs-generaal	Hoofdgriffiers	Griffiers-hoofden van dienst	Griffiers	Adjunct-griffiers
Antwerpen	1	15	38	30	1	12	9	1	3	<u>20</u>	<u>12</u>
Brussel	1	16	45	54	1	13	12	1	3	23	10
Gent	1	15	37	28	1	13	<u>9</u>	1	3	<u>19</u>	9
Luik	1	10	25	26	1	8	7	1	2	13	7
Bergen	1	7	18	22	1	7	6	1	2	10	5

-vanaf 1 januari 2007 :

Zetel	Eerste voorzitter	Kamer-voorzitters	Raadsheren	Plaatsvervangende raadsheren	Procureur-generaal	Advocaten-generaal	Substituut-procureurs-generaal	Hoofdgriffiers	Griffiers-hoofden van dienst	Griffiers	Adjunct-griffiers
Antwerpen	1	15	38	30	1	12	9	1	3	20	12
Brussel	1	16	45	54	1	13	12	1	3	23	10
Gent	1	15	37	28	1	13	9	1	3	<u>20</u>	9
Luik	1	10	25	26	1	8	7	1	2	13	7
Bergen	1	7	18	22	1	7	6	1	2	10	5